

18 ZPĚT

čj.18/6/1/122/2016-6624

**Smlouva o poskytování služby**  
**Zdokonalovací výcvik „Counter IED Training“**  
**č. 1666240010096**

**I. Smluvní strany**

**Objednatel :**

**ČESKÁ REPUBLIKA - MINISTERSTVO OBRANY**  
se sídlem Tychonova 1, 160 00 Praha 6 - Hradčany, ČR

jejímž jménem jedná: [REDACTED]

Sídlo : **VÚ 6624, 391 65 Bechyně**

IČ: **60162694**

DIČ : **CZ60162694**

Bankovní spojení: **ČNB, Na Příkopě 28, Praha 1, číslo účtu [REDACTED]**

Zástupce oprávněný jednat ve věcech  
technických : [REDACTED]

Zástupce oprávněný jednat ve věcech  
smluvních: [REDACTED]

Adresa pro doručování korespondence: **VÚ 6624,  
391 65 Bechyně**  
(dále jen „objednatel“)

**Poskytovatel :**

Obchodní společnost (jiná  
právnícká nebo fyzická osoba)

**Saab Czech s.r.o.**

*Zapsána: v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Brně oddíl C, vložka  
92343*

Sídlo : **Čelakovského 689, 684 01 Slavkov u Brna**

IČ : **27184561**

DIČ : **CZ2718456**

Její jménem jedná : [REDACTED]

Bankovní spojení :

**Citibank Europe plc, organizační služba**

Kontaktní osoba :  
titul, jméno a příjmení, funkce

E-mail: [REDACTED]

Adresa pro doručování korespondence : **Čelakovského 689,  
684 01 Slavkov u Brna**

(dále jen „poskytovatel“)

Smluvní strany podle ustanovení § 1746 odst. 2 Zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen OZ) uzavírají na veřejnou zakázku malého rozsahu, zadanou mimo působnost zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, tuto

**smlouvu o poskytování služby na Zdokonalovací výcvik „Counter IED Training“  
(dále jen „smlouva“).**

## II. Účel smlouvy

1. Účelem smlouvy je prohloubení znalostí a získání praktických zkušeností při používání prostředků odminování v rámci zdokonalovacího výcviku příslušníků 15 žp.

## III. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je:

1. Poskytnutí služby zdokonalovacího výcviku “Counter-IED Training” k získání znalostí českých instruktorů pro následný výcvik jednotlivců s použitím systému a zařízení poskytovatele a k získání technických kompetencí specialistů objednatele k provádění výcviku vlastními silami včetně vyhodnocení a opravování EOD procedur.

1.1. Samotný výcvik požaduje objednatel provést v níže uvedeném rozsahu a struktuře

- a) Úvod
- b) Znalosti o systému
- c) Znalost zařízení (zařízení PDD, sensor detektoru kovů, nabíječky baterií)
- d) Montáž C-IED zařízení
- e) Příprava cvičení s použitím Manpack
- f) Provedení cvičení s použitím Manpack
- g) Analýza cvičení s použitím Manpack
- h) Provedení AAR pomocí Manpack
- ch) Výcvik
- i) Řešení problémů
- j) Vyhodnocení výcviku

1.2. Popis vlastního výcviku:

- a) Poskytovatel provede, prostřednictvím kvalifikovaných-certifikovaných pracovníků - specialistů za využití tréninkového technického systému Counter IED a hardware-software, zdokonalovací výcvik ženíjních týmů objednatele v anglickém jazyce, v takticko-technických postupech odtarasování a průzkumu cest v prostředí s výskytem improvizovaných výbušných zařízení s použitím detektoru kovů;
- b) v první části výcviku poskytovatel, ve prospěch objednatele, vycvičí ve dvou dnech 5 operátorů (instructorů) objednatele tak, aby byli schopni samostatně obsluhovat soupravu C-IED se systémem vyhodnocení Manpack včetně sensorů na detekci MDC a dále vyhodnocovat a prezentovat zpětnou vazbu After Action Review “AAR” získaných ze systému vyhodnocení Manpack;
- c) ve druhé části výcviku poskytovatel zajistí potřebné zařízení objednateli a operátoři objednatele vycvičí minimálně 210 osob objednatele, vždy 15 osob

v jednom výcvikovém bloku (blok se rovná jeden výcvikový den), přičemž tento výcvik bude zaměřen na získání správných nástrojů k maximálnímu využití jejich stávajících schopností a znalostí SOP, v praktickém použití detektorů kovů, následném vyhodnocení, analyzování a dále rozvíjení taktických postupů odtarasování a průzkumu cest v prostředí s výskytem improvizovaných výbušných zařízení s použitím detektoru kovů a následném vyhodnocení;

- d) ve třetí části poskytovatel podpoří přípravu celkového vyhodnocení výcviku „AAR“ instruktory poskytovatele a předá certifikáty pro 5 operátorů objednatele.

2. Závazek objednatele za řádně a úplně poskytnutou službu zaplatit dohodnutou cenu.

#### IV. Cena za službu

1. Cena za poskytnutou službu v rozsahu podle článku III. smlouvy byla stanovena dohodou smluvních stran v souladu s ustanovením zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a vychází z nabídkové ceny poskytovatele. Cena za službu zahrnuje veškeré náklady poskytovatele spojené se zajištěním jeho závazků vyplývajících z této smlouvy.
2. Celkový finanční objem za službu v rozsahu podle článku III. smlouvy je objednatelem stanoven maximálně do výše:

825 705, 00 Kč bez DPH

a

**999 103,00 Kč včetně DPH (21%)**

(slovy:devětsetdevadesátdevět tisícjednotřít korun českých).

Celková cena za poskytnutou službu včetně DPH je stanovena jako cena nejvýše přípustná a obsahuje veškeré náklady na poskytnutí služby. Rozpis celkové ceny je uveden v příloze č. 1 Cenová specifikace.

#### V. Místo plnění a poskytování služby

Místem plnění a poskytování služby je provozovna objednatele: **VÚ 6624 Bechyně a VÚ 6624 Olomouc.**

#### VI. Doba poskytování služby

1. Poskytovatel zahájí poskytování služby **26. 9. 2016** a ukončí nejpozději do **17. 10. 2016**. Ukončením poskytování služby se rozumí provedením kompletního rozsahu požadování služby dle čl. III. a předáním certifikátů pro 4 instruktory objednatele.
2. Jednotlivé termíny poskytování služby jsou rozděleny do následujících částí :
  - a) **I. část-** výcvik instruktorů 15. žp, ve dnech **26. 9 - 27. 9. 2016**
  - b) **II.část-** provedení vlastního výcviku příslušníků 15. žp, ve dnech **29. 9. -15. 10. 2016**
  - c) **III.část-** vyhodnocení výcviku ve dne **17. 10. 2016**

## VII. Podmínky poskytování služby

1. Objednatel pověřil jako svého zástupce pro převzetí poskytované služby **pplk. Ing. Zdeňka HEJPETRA** (dále jen přejímající“).
2. Upřesnění průběhu poskytování služby ve sjednaných termínech provede poskytovatel s kontaktní osobou objednatele, kterou je [REDACTED]
3. Odpovědná osoba objednatele uvedená v bodě č. 1. tohoto článku je zodpovědná za veškerou organizaci kurzu ze strany objednatele, tj. zabezpečení vhodných vnitřních a vnějších prostor pro provedení výcviku, učebnu s 1x PC, projektor, zabezpečení účasti osob objednatele v taktické ústroji, včetně prostředků balistické ochrany, krátké a dlouhé zbraně, v požadovaném počtu v jednotlivých dnech a dále po celou dobu výcviku zabezpečí 20 detektorů kovů typu Vallon WMH. Veškeré tyto podmínky pro zabezpečení poskytování služby budou plněny v posádce Bechyně i Olomouc dle termínů poskytování v jednotlivých místech plnění.
4. Odpovědná osoba objednatele zabezpečí vedení třídní knihy výcviku, kde bude zaznamenávána účast osob v jednotlivých dnech výcviku.
5. Poskytovatel bude poskytovat službu v zařízeních objednatele takto :

### a) Výcvik v posádce Bechyně

26.9. - 27.9. 2016 - výcvik 5 x instruktorů pod vedením zástupců poskytovatele

29.9. - 1.10. 2016 - I. Fáze vlastní výcvik (včetně soboty 1.10. 2016)

3.10.- 8.10. 2016 - II. Fáze vlastní výcvik (včetně soboty 8.10. 2016)

### b) Výcvik v posádce Olomouc

10.10. - 15.10. 2016 - vlastní výcvik (včetně soboty 15.10. 2016)

### c) Vyhodnocení v posádce Bechyně

17.10. 2016 - vyhodnocení výcviku

- převzetí simulátoru zástupci poskytovatele

- předání certifikátů 5 x instruktorům, zástupci poskytovatele

6. Poskytovatel je povinen zabezpečit poskytování služby osobou pověřenou statutárním orgánem se znalostí českého jazyka a potřebné specializace, která bude schopna řešit případné nedostatky zjištěné při poskytování služby.
7. Poskytovatel zabezpečí vlastní péčí instruktory a veškeré technologické a imitační zařízení pro výcvik :
  - a) counter IED systém, multi detektor sensor (MDS), electronic counter measures simulator (ECM), IED simulator, roadside bomb simulator, IED advance simulator, booby trap
  - b) memorandum "Používání WINEXCON pro kurz MDS"
  - c) memorandum "WINECON - MDS Report Generation"
8. Poskytovatel se zavazuje mít po celou dobu plnění smlouvy uzavřené pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetí osobě. Na písemnou výzvu objednatele je poskytovatel povinen kdykoliv po celou dobu plnění smlouvy tuto skutečnost prokázat písemným potvrzením pojistitele, a to do pěti pracovních dnů od obdržení této výzvy.

## VIII.

**Fakturační a platební podmínky**

1. Smluvní strany se dohodly, že cena za poskytnutou bude uhrazena v české měně (Kč) způsobem uvedeným v následujících bodech čl. VIII. smlouvy.
2. Poskytovatel po vzniku práva fakturovat, tj. řádném ukončení provedení služby v požadovaném rozsahu dle čl.VI, bod 1, *bezodkladně* vystaví a doporučeně odešle objednateli daňový doklad (dále jen „faktura“) ve **dvojm** vyhotovení s následujícími přílohami k faktuře:
  - Kopie vystavených certifikátů
3. Faktura podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a podle požadavků objednatele, musí obsahovat tyto údaje:
  - označení dokladu jako „**Daňový doklad – faktura**“ s uvedením evidenčního čísla;
  - obchodní firmu nebo jméno a příjmení, popřípadě název, dodatek ke jménu a příjmení nebo názvu, sídlo nebo místo podnikání poskytovatele s uvedením IČO a DIČ;
  - název a sídlo objednatele s uvedením IČO a DIČ;
  - číslo smlouvy, podle které se uskutečňuje plnění;
  - název plnění s uvedením bodu, článku a služby podle smlouvy, ke které bylo dílčí plnění poskytnuto;
  - místo poskytnutí plnění;
  - datum uskutečnění plnění, datum vystavení a datum splatnosti faktury;
  - zástupce objednatele, který podle smlouvy plní povinnosti přejímajícího;
  - cenu za dílčí plnění v Kč bez DPH a včetně DPH s rozpisem cen jednotkových úkonů služby a dále slevu, pokud není obsažena v jednotkové ceně;
  - základ daně v korunách a haléřích za dílčí plnění;
  - základní nebo sníženou sazbu daně v % nebo sdělení, že se jedná o plnění osvobozené od daně a odkaz na příslušné ustanovení zákona č. 235/2004 Sb.;
  - výši daně uvedenou v korunách a haléřích, popřípadě zaokrouhlenou na desítky haléřů nahoru;
  - označení peněžního ústavu a čísla účtu poskytovatele, na který má být poukázána platba;
  - počet příloh a razítko s podpisem odpovědné osoby poskytovatele za vystavení faktury;
  - údaj o zápisu poskytovatele v obchodním rejstříku včetně spisové značky, není-li v něm zapsán údaj o zápisu z jiné evidence.
4. Objednatel uhradí fakturovanou částku zhotoviteli v souladu s ustanovením § 1963 OZ do 30 dnů ode dne doručení faktury. Faktura se považuje za uhrazenou okamžikem připsání platby na účet objednatele.
5. Objednatel neposkytuje zálohové platby.
6. Faktura bude poskytovatelem zaslána objednateli na adresu:
 

**VÚ 6624**  
**391 65 Bechyně**
7. Objednatel je oprávněn fakturu vrátit před uplynutím její splatnosti, neobsahuje-li některý údaj nebo doklad uvedený ve smlouvě nebo má jiné závady v obsahu nebo nedostatečný počet výtisků. Při vrácení faktury objednatel uvede důvod jejího vrácení a v případě oprávněného vrácení poskytovatel vystaví fakturu novou. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti a běží znovu ode dne doručení nové faktury

objednateli. Poskytovatele povinen novou fakturu doručit objednateli do 10 dnů ode dne doručení oprávněně vrácené faktury poskytovateli.

8. Pokud budou u poskytovatele zdanitelného plnění shledány důvody k naplnění institutu ručení za daň podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, bude Ministerstvo obrany při zasílání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona.

### IX. Vlastnictví a odpovědnost za škody

1. Za nebezpečí škody, související s poskytovanou službou na zařízeních objednatele, které byly součástí poskytování služby, odpovídá poskytovatel.
2. Za nebezpečí škody na majetku poskytovatele, v případě nedodržení podmínek používání a zásad správného používání nebo pokynů poskytovatele, odpovídá objednatel.

### X. Smluvní pokuty a úroky z prodlení

1. Poskytovatel zaplatí objednateli v případě prodlení se zahájením poskytování služby v lhůtách dle písm. a) a c) odst. 2 Čl. VI jednorázovou smluvní pokutu ve výši **10 000, 00 Kč**.
2. Poskytovatel zaplatí objednateli smluvní pokutu ve výši **10 000,00 Kč** za každý započatý den prodlení s ukončením poskytování služby dle písm. a) a c), odst. 2, čl. VI, a to až do úplného splnění závazku nebo do zániku smluvního vztahu. Tím nejsou dotčena ustanovení čl. XIII. smlouvy. Okamžik práva fakturace vzniká prvním dnem prodlení.
3. V případě že dojde ke zmaření účelu této smlouvy, je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši **10% z celkové ceny za poskytnutí služby včetně DPH dle bodu č. 2 čl. IV.**
4. Objednatel zaplatí poskytovateli za prodlení s úhradou faktury úrok z prodlení ve výši **0,05 %** z fakturované částky za každý započatý den prodlení.
5. Smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné do **30 dnů** ode dne doručení vyúčtování.
6. Smluvní pokuty a úrok z prodlení hradí povinná smluvní strana bez ohledu na to, zda a v jak výši vznikla druhé smluvní straně v této souvislosti škoda. Náhrada škody je vymahatelná samostatně vedle smluvních pokut a úroku z prodlení v plné výši.
7. Dále poskytovatel podle NV č. 351/2013 Sb. v případě, že dojde k prodlení se splněním závazku objednatele, zaplatit náklady spojené s uplatněním každé pohledávky objednatele ve výši **1 200,- Kč**. Objednatel uplatní nárok na smluvní pokutu a její výši písemnou výzvou na adrese poskytovatele pro doručování. Smluvní pokutu hradí poskytovatel bez ohledu na to, vznikla-li objednateli škoda. Náhrada škody je vymahatelná samostatně v plné výši vedle smluvní pokuty

### XI. Zvláštní ujednání

1. Vztahy mezi smluvními stranami se řídí právním řádem České republiky.
2. Ve smluvně výslovně neupravených otázkách se tento závazkový vztah řídí ustanoveními OZ.
3. Poskytovatel prohlašuje, že poskytovaná služba není zatížena žádnými právy třetích osob. Poskytovatel odpovídá za případné porušení práv z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví třetích osob při poskytování služby.
4. Smluvní strany se dohodly, že si bezodkladně sdělí skutečnosti, které se týkají změn některého ze základních identifikačních údajů, včetně právního nástupnictví.

5. Jednacím jazykem při jakémkoliv ústním jednání či písemném styku, souvisejícím s plněním této smlouvy, je český jazyk.
6. Poskytovatel souhlasí se zveřejněním obsahu smlouvy s výjimkou ustanovení obsahujících utajované informace podle zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti nebo informací týkajících se obchodního tajemství.

## **XII. Zánik smluvního vztahu**

1. Smluvní strany se dohodly, že smluvní vztah zaniká v těchto případech:
  - a) splněním všech závazků řádně a včas;
  - b) písemnou dohodou smluvních stran;
  - c) jednostranným odstoupením od smlouvy podle ustanovení § 2007 OZ;
  - d) jednostranným odstoupením od smlouvy objednatelem pro její podstatné porušení poskytovatelem.
2. Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením smlouvy ze strany poskytovatele ve smyslu § 2002 OZ, se rozumí:
  - a) nedodržení sjednaného rozsahu, jakosti služby
  - b) prodlení se zahájením poskytování služby v jednotlivých fázích výcviku dle bodu 2., čl. VI. o více než 10 dní
  - c) nepředložení písemného potvrzení pojistitele podle bodu 8. čl. VII. smlouvy.
  - d) nepravdivé údaje o kvalifikaci dodavatele a věcné či technické parametry poskytnuté služby.
3. Odstoupením od smlouvy není dotčeno právo na zaplacení smluvní pokuty, úroků z prodlení ani právo na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti.

## **XIII. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva je vyhotovena ve **2 výtiscích o 7 listech a 1 list přílohy č. 1**, z nichž každý má platnost originálu. Objednatel obdrží jeden výtisk. Jeden výtisk je pro potřebu poskytovatele.
2. Smlouva může být měněna či doplňována vzájemně odsouhlasenými a podepsanými písemnými a vzestupně očíslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí.
3. Smluvní strany prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy vylučovaly a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou veškeré právní důsledky plynoucí z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů. Na důkaz svého souhlasu s obsahem smlouvy připojují pod ní své podpisy.
4. Smlouva nabývá platnosti **dnem jejího podpisu** poslední smluvní stranou a účinnosti a účinností dnem zveřejnění v Registru smluv podle zákona č. 340/2015 SB.
5. Nedílnou součástí smlouvy jsou přílohy :  
Příloha č. 1 - -cenová specifikace – 1 list

Příloha č. 1 k 1666240010096  
Počet listů : 1

Položka	Popis	Počet	Cena v Kč
(a)	(b)	(c)	
<b>1. Týden (dvoudenní školení) - Výcvik instruktorů</b>			
1	Systémový technik ze Saabu	1	593 357,00
2	Manpack (Saab- systém vyhodnocení)	1	
3	Multi Detector Sensor ( sensor na minohledačku od Saabu)	20	
4	PDD (detekční vesta od Saabu monitorující pohyb)	20	
<b>2. a 3. týden - Výcvik jednotlivců instruktory, pronájem zařízení Saabu</b>			
1	Manpack (Saab- systém vyhodnocení)	1	232 348,00
2	Multi Detector Sensor ( sensor na minohledačku od Saabu)	20	
3	PDD (detekční vesta od Saabu monitorující pohyb)	20	
Celková cena bez DPH			825 705 ,00
DPH 21 %			173 398,00
Celková cena včetně DPH			999 103,00